



CD-600 STEREO

digital



CARL NIELSEN

SYMPHONY No.4,
'INEXTINGUISHABLE'

SYMPHONY No.6,
'SINFONIA SEMPLICE'

GOTHENBURG
SYMPHONY
ORCHESTRA
NEEME JÄRVI

NIELSEN, Carl (1865-1931)

Symphony No.4, Op.29 (1914-16) (*Wilhelm Hansen*) ('Det uudslukkelige' / 'The Inextinguishable')

33'56

- | | | |
|-----|---|-------|
| [1] | I. <i>Allegro</i> — | 11'33 |
| [2] | II. <i>Poco allegretto</i> — | 4'27 |
| [3] | III. <i>Poco adagio quasi andante</i> — | 8'37 |
| [4] | <i>Con anima</i> — IV. <i>Allegro</i> | 9'19 |

Symphony No.6 (1925) (*Edition Dania*) ('Sinfonia semplice')

32'20

- | | | |
|-----|------------------------------------|-------|
| [5] | I. <i>Tempo giusto</i> | 12'11 |
| [6] | II. Humoreske. <i>Allegretto</i> | 3'54 |
| [7] | III. Proposta seria. <i>Adagio</i> | 5'16 |
| [8] | IV. Tema con variazioni | 10'36 |

8/1. *Allegro* — Tema. *Allegretto un poco* 0'51 — 8/2. Variation I 0'30 —
 8/3. Variation II. *Allegretto quasi andantino* 0'27 —
 8/4. Variation III. *Più vivo* 1'00 — 8/5. Variation IV 0'44 —
 8/6. Variation V. *Brioso* 0'42 — 8/7. Variation VI. *Tempo di valse* 1'14 —
 8/8. Variation VII 1'09 — 8/9. Variation VIII. *Molto adagio* 1'49 —
 8/10. Variation IX. *Tempo di tema (Allegretto un poco)* 0'29 —
 8/11. Fanfare 1'41

Gothenburg Symphony Orchestra
 (Göteborgs Symfoniker)

Neeme Järvi, conductor

Nielsen's *Fourth Symphony* was begun during the summer of 1914 with the First World War casting its shadow over Denmark and with the economic fundament of the Nielsen family being somewhat tottering because of his sudden departure from the Royal Theatre in Copenhagen where he had been one of the permanent conductors since 1908, succeeding Johan Svendsen. Right from the beginning it was clear to Nielsen that the symphony should be in four continuous movements, without unnecessary breaks, following the example of Liszt's *Piano Sonata* which he had heard his friend Henrik Knudsen play.

In May 1915 Nielsen wrote to his Dutch colleague and friend, Julius Röntgen, describing how his work was proceeding: 'It will be very different from the first three symphonies, and it is based on the definite idea that the elementary qualities of music are light, life and movement, cutting the silence into pieces. I am trying to describe all that has the will and the urge for life, which cannot be kept down. *Not* in the way of letting my art degrade itself by being pure imitation of nature, but by trying to let it express what is behind all this: the singing of birds, the painful or joyful cries of human beings, their grumbling and howling during hunger, fights, mating, and what other elementary functions you might think of. I realize that my words do not really mean anything, given the fact that anybody could rightfully claim that I should shut up until I have finished the piece; if it is a good piece of *Music*, everything is all right; if it is not, then no "idea" or "explanation" in the whole wide world will do.'

At the beginning of the 1915-1916 season Nielsen took over as permanent conductor of the Copenhagen Music Society (where one of his own teachers, Niels W. Gade, had been a dominating figure for forty years until his death in 1890). During the autumn of 1915 Nielsen tried continuously to finish the symphony but, partly due to his new duties, he was only able to complete the work on 14th January 1916, a couple of weeks before the first performance which took place on 1st February. The printed programme included a short

note by Nielsen, the draft of which shows that Nielsen took great pains to 'explain' once more what he felt should really rather not be put into words. He had not changed his basic ideas, such as expressed in the letter to Röntgen, and now summed them up in the final, often quoted statement of the note: 'Music is life, and, like it, inextinguishable'.

The new symphony became an instant success, the Copenhagen audience being very impressed by Nielsen's score where what Nielsen in his note called 'the elemental will to life' finds its maybe most powerful expression in the finale's thundering of two sets of timpani, placed at opposite ends of the orchestra. A couple of months later, Nielsen repeated the success at a portrait concert (also featuring his *Violin Concerto* [BIS-CD-370] and excerpts from *Saul and David*) in Copenhagen: 'The reaction of the audience was overwhelming. For the first time in my life, I was fully convinced that I have an understanding Copenhagen audience... For once, I felt that I may become important for my country in the future, which gives me a certain satisfaction in these days of barbarism.'

In August 1924 Nielsen started working on what was to become his last symphony, the *Sixth*. He describes his basic concept in a letter to one of his daughters: 'It is a new symphony of completely idyllic character, i.e. independent of the fashion of the day, but with fine and fervent devotion, just as the old *a cappella* masters wrote their music, albeit using the means of expression of our time.'

Nielsen had chosen to return to the more conventional symphonic scheme of four separate movements, and for at least a couple of months he seemed to be sure of how to proceed: 'I am well on my way with my new symphony; as far as I can see, it will, in the main, be different from the others, gliding more amiably, so to say. I should be careful, though, as I do not know which currents I might encounter during my voyage.'

Currents there were, indeed. After having finished the first movement on 20th November that year and the second on 21st January Nielsen went to Italy and the French Riviera with his wife. There he met Arnold Schoenberg a couple of times ('I like him, and maybe the sympathy is mutual. It is very interesting to talk to him, and he is both intelligent and childish — a rewarding combination'). He was through with the third movement on 18th April. He then had to interrupt his work on the symphony in order to write incidental music for a play (*Ebbe Skammelsen*, based on a Danish medieval ballad) to be staged in the woods north of Copenhagen.

On 9th June Nielsen's 60th birthday was celebrated from the early morning until late night with, among many other things, a concert at the Tivoli Gardens. In late July he tried to resume work on the symphony but quickly ran into difficulties. On 25th August he wrote to his wife: 'It is not working with the symphony at all. I hope to find the urge and the force from somewhere. At the moment I feel much more inclined to take care of practical matters. But I shall try again and keep trying until I find a way. Music is a strange thing.'

He took until early December to finish the score, and by then nobody would any more describe it as 'gliding amiably', given the savage irony of the second movement or the deep gravity of the third. Nielsen knew this and tried to sugar the pill a little bit in an interview published on the very day of the first performance:

'I have in my new symphony a piece for small percussion instruments — triangle, glockenspiel and side-drum — that quarrel, each sticking to his own taste and inclinations. Times are changing. Where is music going? What is permanent? We don't know! This idea is found in my little *Humoresque*, which is the second movement of the symphony, and in the last, a theme and variations, everything is jolly. In the first and third movements there are more serious problematical things, but as a whole I have tried to make the symphony as lively and gay as possible.'

In his Italian subtitle, Nielsen named the symphony 'simple' — though hardly in the meaning of being easy to grasp. It was first performed by the Royal Danish Orchestra at a concert on 11th December 1925, the last of the series of events celebrating his 60th birthday. Once again Nielsen himself conducted the première, as he had those of all its predecessors except the *First*, but this time both the audience and the critics felt somewhat mystified, as can be seen from a tightrope-walking review in one of the leading Danish papers, *Politiken*:

'It is a work by the *youngest* of Danish composers, by the boldest of them all, by a stark modernist... But, in spite of all experiments, always carried by and in harmony with the distinctive marks of his personality: the pure and beautiful feeling of music, the sudden inspiration and the sappy vigour of his genuine Danish humour.'

Until this day, Nielsen's attempt at reaching out for new musical horizons has remained the most elusive and least performed of his symphonies. However, more and more conductors seem to find it a rewarding challenge, thus showing their understanding of what Nielsen said to the Danish flute player Holger Gilbert-Jespersen in connection with the première of his *Flute Concerto* [BIS-CD-454] in 1927: 'We can't go on pouring new wine into old bottles'.

Knud Ketting

The **Gothenburg Symphony Orchestra**, one of the oldest in Scandinavia, was founded in 1905. Within a short period the composer, pianist and conductor Wilhelm Stenhammar won the orchestra a leading position in Scandinavian musical life. Jean Sibelius and Carl Nielsen made frequent guest appearances conducting their own works. Tor Mann and Issay Dobrowen continued the tradition. The principal conductors in recent years have been Sergiu Comissiona, Sixten Ehrling and Charles Dutoit. Other famous conductors who have made guest appearances with the orchestra include Bruno Walter,

Wilhelm Furtwängler, Erich Kleiber, Sir John Barbirolli, Sir Malcolm Sargent, Sir Colin Davis, Sir Georg Solti, Herbert von Karajan and Zubin Mehta. Since autumn 1982 the chief conductor has been the highly sought-after Estonian Neeme Järvi. The Orchestra appears on 41 other BIS records.

Neeme Järvi is Principal Conductor of both the Gothenburg Symphony Orchestra and the Detroit Symphony Orchestra. He was born in Tallinn, Estonia, in 1937 and studied at the Tallinn Music School and later at the Leningrad State Conservatory with Rabinovich and Mravinsky. He made his conducting début at the age of 18 in a concert performance of Strauss's *Eine Nacht in Venedig* and in 1963 became director of the Estonian Radio and Television Orchestra and of the Tallinn Opera. He won first prize at the international conducting competition in Rome in 1971, which led to invitations to conduct major orchestras throughout the world.

In 1980 Neeme Järvi emigrated to the U.S.A. and ever since then he has worked extensively both with the leading orchestras in the Western world and in prominent opera houses. During the 1978/79 season he made his Metropolitan Opera début with *Eugene Onegin*. He has made tours all over the world with the Gothenburg Symphony Orchestra. He is engaged in recording projects of the complete orchestral music of Sibelius and Tübin for the BIS label, for which he has also recorded all the symphonies by Gade and Martinů. He appears on 53 other BIS records.

Carl Nielsen begann die Arbeit an seiner *vierten Symphonie* im Sommer 1914, als der erste Weltkrieg seinen Schatten über Dänemark warf und die finanzielle Grundlage der Familie Nielsen etwas erschüttert worden war, weil er plötzlich das Kopenhagener Kgl. Theater verlassen hatte, wo er seit 1908 als Nachfolger Johan Svendsens einer der ständigen Dirigenten gewesen war. Es war ihm von Anfang an klar, daß die Symphonie viersätzig ohne unnötige Unterbrechungen angelegt werden sollte, nach dem Beispiel der *Klaviersonate* von Liszt, die er von seinem Pianistenfreund Henrik Knudsen gespielt gehört hatte.

Im Mai 1915 beschrieb Nielsen in einem Brief an seinen holländischen Kollegen und Freund Julius Röntgen das Fortschreiten der Arbeit: „Sie wird sich von den ersten drei Symphonien stark unterscheiden, und sie baut auf dem bestimmten Gedanken, daß die grundlegenden Eigenschaften der Musik Licht, Leben und Bewegung sind, die die Stille in Stücke schneiden. Ich versuche, all das zu beschreiben, das einen nicht zu bändigenden Willen und Drang zum Leben hat. *Nicht* auf die Weise, daß ich meine Musik sich dadurch erniedrigen lasse, daß sie eine reine Imitation der Natur wird. Ich versuche vielmehr, sie das ausdrücken zu lassen, was hinter allem zu finden ist: das Singen der Vögel, die schmerzhaften oder fröhlichen Schreie von Tieren und menschlichen Wesen, ihr Murren und Heulen beim Hungern, bei Kämpfen, bei der Paarung und bei allen noch erdenklichen elementaren Funktionen. Ich sehe ein, daß meine Worte eigentlich nichts zu bedeuten haben, insofern als jedermann mit Recht behaupten könnte, ich sollte den Mund halten bis ich das Stück vollendet habe; falls es ein gutes Stück *Musik* ist, dann ist alles in Ordnung; falls nicht, dann genügt keine „Idee“ oder „Erklärung“ in der ganzen weiten Welt.“

Zu Beginn der Spielzeit 1915-16 wurde Nielsen ständiger Dirigent der Kopenhagener Musikgesellschaft (wo einer seiner Lehrer, Niels W. Gade, bis zu seinem Tode 1890 vierzig Jahre lang eine Zentralgestalt gewesen war).

Während des Herbstes 1915 versuchte Nielsen ständig, die Symphonie zu vollenden, aber teilweise durch die neuen Verpflichtungen behindert konnte er erst am 14. Januar 1916, ein paar Wochen vor der am 1. Februar stattfindenden Uraufführung, den Schlußstrich ziehen. Im gedruckten Programm erschien ein kurzer, von Nielsen geschriebener Kommentar, dessen Entwurf uns zeigt, daß er sehr darum bemüht war, nochmals das zu „erklären“, von dem er fühlte, daß es eigentlich nicht in Worten ausgedrückt werden sollte. Seine grundsätzlichen Gedanken, so wie er sie in dem Brief an Röntgen zum Ausdruck gebracht hatte, hatten sich nicht verändert, und jetzt faßte er sie in dem abschließenden, häufig zitierten Spruch zusammen: „Musik *ist* Leben, und sie ist, wie dieses, unauslöschlich“.

Die neue Symphonie wurde ein sofortiger Erfolg, und das Kopenhagener Publikum war von Nielsens Partitur höchst beeindruckt, in welcher der in Nielsens Kommentar erwähnte „elementare Lebenswille“ seinen vielleicht kraftvollsten Ausdruck im Finale findet, wo zwei an entgegengesetzten Seiten des Orchesters aufgestellte Paukenpaare donnern. Ein paar Monate später wiederholte Nielsen den Erfolg bei einem Konzert in Kopenhagen, wo sein Porträt durch die neue Symphonie, das *Violinkonzert* [BIS-CD-370] und Auszüge aus *Saul und David* gezeichnet wurde: „Die Reaktion des Publikums war überwältigend. Erstmals in meinem Leben war ich völlig davon überzeugt, ein verständnisvolles Kopenhagener Publikum zu haben... Für einmal hatte ich das Gefühl, daß ich in der Zukunft vielleicht für mein Land wichtig sein werde, was mir in diesen Tagen der Barbarei eine gewisse Zufriedenheit gibt.“

Im August 1924 begann Nielsen die Arbeit an dem, was seine letzte Symphonie werden sollte, die **Sechste**. In einem Brief an eine seiner Töchter beschreibt er die Grundanlage folgendermaßen: „Es ist eine neue Symphonie völlig idyllischen Charakters, d.h. von der Mode des Tages unabhängig, aber mit schöner und inbrünstiger Hingabe, so wie die alten *a-cappella*-Meister ihre Musik schrieben, allerdings unter Verwendung der Ausdrucksmittel unserer Zeit.“

Nielsen hatte es vorgezogen, auf eine konventionellere symphonische Anlage mit vier separaten Sätzen zurückzugreifen, und zumindest ein paar Monate lang schien er sich der Sache sicher zu sein: „Ich bin mit meiner neuen Symphonie gut unterwegs; soviel ich sehen kann, wird sie sich in großen Zügen von den anderen unterscheiden, indem sie sozusagen liebenswürdiger dahingleitet. Ich muß aber vorsichtig sein, denn ich weiß nicht, welchen Strömungen ich auf meiner Reise begegnen werde.“

Und Strömungen waren wahrhaftig vorhanden. Nach der Vollendung des ersten Satzes am 20. November und des zweiten am 21. Januar fuhr Nielsen mit seiner Frau nach Italien und zur französischen Riviera. Dort traf er einige Male Arnold Schönberg („Er gefällt mir, und vielleicht ist die Sympathie gegenseitig. Es ist sehr interessant, mit ihm zu sprechen, und er ist sowohl intelligent als auch kindisch — eine dankbare Kombination“). Am 18. April war er mit dem dritten Satz fertig. Dann mußte er die Arbeit an der Symphonie unterbrechen, um die Schauspielmusik für ein Stück zu schreiben (*Ebbe Skammelsen*, auf einer mittelalterlichen dänischen Ballade basierend), das in den Wäldern nördlich von Kopenhagen inszeniert werden sollte.

Am 9. Juni wurde Nielsens sechzigster Geburtstag von frühmorgens bis spätabends gefeiert, unter anderem mit einem Konzert im Tivoli-Garten. Ende Juli versuchte er, die Arbeit an der Symphonie wieder aufzunehmen, geriet aber schnell in Schwierigkeiten. Am 25. August schrieb er an seine Frau: „Mit der Symphonie funktioniert es gar nicht. Ich hoffe, irgendwo den Drang und die Kraft zu finden. Im Augenblick bin ich viel eher dazu geneigt, mich mit praktischen Sachen zu beschäftigen. Ich werde aber immer wieder Versuche machen, bis ich einen Ausweg finde. Musik ist etwas Seltsames.“

Er brauchte bis Anfang Dezember, um die Partitur zu vollenden. Angesichts der wilden Ironie des zweiten Satzes oder des tiefen Ernstes des dritten hätte sie niemand mehr um jene Zeit als „liebenswürdig dahingleitend“ beschrieben. Nielsen war sich dessen bewußt und versuchte, in einem Interview, das am

Tage der Uraufführung erschien, die bittere Pille ein wenig zu süßen:

„In meiner neuen Symphonie habe ich ein Stück für kleine Schlaginstrumente — Triangel, Glockenspiel und kleine Trommel — eine Zankerei, bei der ein jeder seinem eigenen Geschmack und seinen Neigungen nachgeht. Die Zeiten verändern sich. Wohin ist die Musik unterwegs? Was ist beständig? Wir wissen es nicht! Diese Gedanken sind in der *Humoresque*, dem zweiten Satz meiner Symphonie zu finden, und im letzten Satz, *Thema mit Variationen*, ist alles fröhlich. Im ersten und im dritten Satz gibt es ernstere und problematische Sachen, aber im ganzen versuchte ich, die Symphonie möglichst lebhaft und fröhlich zu gestalten.“

Nielsen gab dem neuen Werk den italienischen Titel *Sinfonia semplice*, „schlichte Symphonie“ — aber kaum im Sinne „leicht zu erfassen“. Die Kopenhagener Kgl. Kapelle spielte die Uraufführung bei einem Konzert am 11. Dezember 1925; dies war die letzte in einer Serie von Veranstaltungen, durch welche sein 60. Geburtstag gefeiert wurde. Wieder einmal dirigierte Nielsen selbst die Erstaufführung, wie er es auch bei den vorhergehenden Symphonien getan hatte, mit Ausnahme der ersten. Publikum und Kritiker fühlten sich allerdings diesmal etwas verblüfft, wie aus einer seiltänzerischen Rezension in einer der führenden dänischen Zeitungen, Politiken, zu ersehen ist:

„Es ist ein Werk des *Jüngsten* der dänischen Komponisten, des Kühnsten unter ihnen, eines reinen Modernisten... Aber trotz aller Experimente stets von den unverkennbaren Merkmalen seiner Persönlichkeit getragen, und mit diesen in Harmonie stehend: das reine und schöne Gefühl für Musik, die plötzliche Inspiration und die Kraft seines echt dänischen Humors.“

Bis heute blieb dieser Versuch Nielsens, nach neuen musikalischen Horizonten zu greifen, die am schwersten faßbare und am wenigsten aufgeführte seiner Symphonien. Eine stets wachsende Anzahl von Dirigenten scheint aber darin eine dankbare Aufgabe zu sehen. Somit zeigen sie ihr Verständnis für die Worte Nielsens an den dänischen Flötisten Holger Gilbert-

Jespersen im Zusammenhang mit der Uraufführung der Flötenkonzerts [BIS-CD-454] 1927: „Wir können nicht weiterhin jungen Wein in alte Schläuche füllen“.

Knud Ketting

Die **Göteborger Symphoniker** wurden 1905 gegründet und sind eines der ältesten Orchester Skandinaviens. Der Komponist, Pianist und Dirigent Wilhelm Stenhammar brachte bald das Orchester an eine führende Stelle innerhalb des skandinavischen Musiklebens. Jean Sibelius und Carl Nielsen waren häufige Gastdirigenten mit eigener Musik auf dem Programm, und Tor Mann und Issay Dobrowen führten die Tradition weiter. Chefdirigenten späterer Zeit waren Sergiu Comissiona, Sixten Ehrling und Charles Dutoit. Weitere berühmte Gastdirigenten waren Bruno Walter, Wilhelm Furtwängler, Erich Kleiber, Sir John Barbirolli, Sir Malcolm Sargent, Sir Colin Davis, Sir Georg Solti, Herbert von Karajan und Zubin Mehta. Ab Herbst 1982 gelang es dem Orchester, den sehr gefragten estnischen Dirigenten Neeme Järvi als Chefdirigent zu gewinnen. Das Orchester erscheint auf 41 weiteren BIS-Platten.

Neeme Järvi ist Chefdirigent des Göteborger und des Detroiter Symphonieorchesters. Er wurde 1937 in Tallinn (Reval) geboren und studierte an der Tallinner Musikschule sowie später am Leningrader Staatskonservatorium bei Rabinowitsch und Mrawinskij. Mit 18 Jahren debütierte er als Dirigent in einer konzertanten Aufführung der *Nacht in Venedig*, und 1963 wurde er Direktor des Orchesters des estnischen Rundfunks und Fernsehens und der Tallinner Oper. Er gewann den 1. Preis bei einem internationalen Dirigentenwettbewerb in Rom 1971, was zu Dirigieraufträgen bei führenden Orchestern der ganzen Welt führte.

1980 emigrierte Neeme Järvi in die U.S.A.. Seither hat er mit führenden Symphonieorchestern des Westens und in den großen Opernhäusern (darunter

Metropolitan Opera in New York) gearbeitet. Mit dem Göteborger Symphonieorchester wurde er für verschiedene Tourneen engagiert. Er ist mit Aufnahmeprojekten der gesamten Orchestermusik von Sibelius und Tubin (Schallplattenmarke BIS) beschäftigt; für BIS hat er auch sämtliche Gade- und Martinů-Symphonien eingespielt. Er erscheint auf 53 weiteren BIS-Platten.

La *quatrième symphonie* de Nielsen fut commencée pendant l'été 1914, au moment où la première guerre mondiale projetait son ombre sur le Danemark et où les ressources financières de la famille Nielsen étaient quelque peu chancelantes à cause de son départ soudain du Théâtre Royal de Copenhague où il avait été un des chefs attitrés depuis 1908, succédant à Johan Svendsen. Dès le début, Nielsen était convaincu que la symphonie serait en quatre mouvements continus, sans pauses superflues, suivant le modèle de la *sonate pour piano* de Liszt qu'il avait entendue jouée par son ami le pianiste Henrik Knudsen.

En mai 1915, Nielsen écrivit à son collègue et ami hollandais Julius Röntgen, lui décrivant le développement de son œuvre: "Elle sera très différente des trois premières symphonies et elle repose sur l'idée bien arrêtée que les qualités élémentaires de la musique sont la lumière, la vie et le mouvement, coupant le silence en morceaux. J'essaie de décrire tout ce qui a la volonté et le désir ardent de vivre, choses qui ne peuvent pas être réprimées. Non en laissant mon art se dégrader en imitant simplement la nature, mais en essayant de le laisser exprimer ce qui se trouve derrière tout cela: le chant des oiseaux, les cris de joie ou de peine des animaux et des humains, leurs grognements et hurlements devant la faim, les combats, le rut et toute autre fonction élémentaire imaginable. Je m'aperçois que mes mots ne veulent vraiment rien dire vu que n'importe qui pourrait réclamer à juste titre que je me taise jusqu'à ce que j'aie terminé la pièce; si c'est de la bonne *Musique*, tout va bien; si ce n'est pas le cas, la meilleure "idée" ou "explication" du monde est inutile."

Au début de la saison 1915-1916, Nielsen prit la relève comme chef attitré de la Société de Musique de Copenhague (où un de ses professeurs, Niels W. Gade, avait été une figure dominante pendant 40 ans jusqu'à sa mort en 1890). En automne 1915, Nielsen essaya continuellement de terminer la symphonie mais, partiellement à cause de ses obligations, il ne put finir l'œuvre que le 14

janvier 1916, une couple de semaines avant la création le 1^{er} février. Le programme imprimé comprenait une brève note écrite par Nielsen dont le brouillon montre que le compositeur s'efforça d'"expliquer" encore une fois ce qu'il pensait ne devait pourtant pas vraiment être dit. Ses idées fondamentales, telles qu'exprimées dans la lettre à Röntgen, n'avaient pas changé; il les résumait maintenant dans la phrase finale, souvent citée, de la note: "La musique *est* la vie et, comme elle, inextinguible."

La nouvelle symphonie remporta un succès immédiat; l'auditoire de Copenhague fut très impressionné par la partition de Nielsen où ce qu'il appelait "la volonté élémentaire de vivre" dans sa note trouva son expression peut-être la plus puissante dans le tonnerre du finale de deux séries de timbales placées aux deux extrémités de l'orchestre. Quelques mois plus tard, Nielsen eut le même succès lors d'un concert de ses œuvres (présentant aussi son *concerto pour violon* [BIS-CD-370] et des extraits de *Saul et David*) à Copenhague: "La réaction de l'assistance fut extrêmement chaleureuse. Pour la première fois de ma vie, je fus entièrement convaincu que l'auditoire de Copenhague me comprend... Pour une fois, j'ai senti que je pourrais devenir important pour mon pays dans l'avenir, ce qui m'apporte une certaine satisfaction en ces jours de barbarie."

En août 1924, Nielsen se mit à l'ouvrage sur ce qui devait devenir sa dernière symphonie, la *sixième*. Il décrit son concept de base dans une lettre à une de ses filles: "C'est une nouvelle symphonie de caractère entièrement idyllique, c'est-à-dire indépendant de la mode du jour, mais avec une dévotion belle et fervente, juste comme les vieux maîtres *a cappella* écrivirent leur musique, bien qu'utilisant les moyens d'expression de notre temps."

Nielsen avait choisi de revenir au schéma symphonique plus conventionnel de quatre mouvements séparés et, au moins pendant quelques mois, il semblait sûr de la façon de procéder: "La nouvelle symphonie avance bien; en autant que je puisse en juger, elle sera, en général, différente des autres, coulant, pour

ainsi dire, plus gentiment. Je devrais pourtant faire attention car j'ignore quels courants je pourrais rencontrer au cours de mon voyage."

Il était bien à propos de parler de courants. Après avoir fini le premier mouvement le 20 novembre cette année-là et le second le 21 janvier, Nielsen se rendit avec sa femme en Italie et sur la Côte d'Azur où ils rencontrèrent Arnold Schoenberg une couple de fois. ("Je l'aime bien et la sympathie pourrait être mutuelle. Il est intéressant de lui parler, il est à la fois intelligent et enfantin — une combinaison réussie.") Nielsen finit le troisième mouvement le 18 avril puis il dut interrompre son travail sur la symphonie pour composer la musique de scène d'une pièce de théâtre (*Ebbe Skammelsen*, d'après une ballade danoise médiévale) devant être montée dans les bois au nord de Copenhague.

Le 9 juin, le 60^e anniversaire de Nielsen fut fêté de tôt le matin jusque tard dans la nuit avec, entre autres, un concert dans les jardins de Tivoli. A la fin de juillet, Nielsen essaya de se remettre au travail sur la symphonie mais il rencontra rapidement des difficultés. Le 25 août, il écrivit à sa femme: "Rien ne va plus avec la symphonie. J'espère trouver le désir et la force en quelque part. En ce moment, j'ai bien plus le goût de m'occuper de choses pratiques. Mais je vais ressayer et continuer jusqu'à ce que je trouve une solution. La musique est une chose étrange."

La composition traîna jusqu'au début de décembre et, à ce moment-là, personne n'aurait dit de la partition qu'elle "coulait gentiment" vu l'ironie sauvage du deuxième mouvement ou le profond sérieux du troisième. Nielsen en était conscient et il essaya de dorer un petit peu la pilule dans une interview publiée le jour même de la création:

"Ma nouvelle symphonie est une pièce pour petits instruments de percussion — triangle, carillon (jeu de timbres) et caisse claire — qui se chicanent, chacun adhérant à ses propres goûts et inclinations. Les temps changent. Où la musique s'en va-t-elle? Qu'est-ce qui est définitif? Nous ne le savons pas! L'idée provient de mon petit *Humoresque* qui forme le second mouvement de la

symphonie et, dans le dernier mouvement, un thème et variations, tout est jovial. Les premier et troisième mouvements renferment plus de choses sérieuses problématiques mais, en gros, j'ai essayé de composer une symphonie aussi entraînante et joyeuse que possible."

Nielsen dota la symphonie d'un sous-titre italien voulant dire "simple" mais certainement pas dans le sens de facile à saisir. L'œuvre fut créée par l'Orchestre Royal Danois lors d'un concert le 11 décembre 1925, le dernier d'une série d'événements célébrant le 60^e anniversaire du compositeur. Nielsen était encore une fois au pupitre, comme lors de la création de toutes ses symphonies sauf la première, mais cette fois l'auditoire et les critiques furent un peu perplexes ainsi qu'on peut le constater en lisant la critique réservée du *Politiken*, un des principaux journaux danois:

"C'est une œuvre du *plus jeune* des compositeurs danois, du plus audacieux, d'un pur moderniste... Mais, en dépit de toutes les expériences, toujours poussé par les traits distinctifs de sa personnalité et en harmonie avec eux: la sensibilité pure et belle de la musique, l'inspiration soudaine et la vitalité en pleine sève de son humour authentiquement danois."

Jusqu'à ce jour, l'œuvre de la recherche de Nielsen de nouveaux horizons musicaux est restée la plus insaisissable et la moins jouée de ses symphonies. De plus en plus de chefs pourtant semblent la considérer comme un défi rémunérateur, montrant ainsi qu'ils comprennent ce que Nielsen dit au flûtiste danois Holger Gilbert-Jespersen au moment de la création de son *concerto pour flûte* [BIS-CD-454] en 1927: "Nous ne pouvons plus continuer de verser du vin nouveau dans de vieilles outres."

Knud Ketting

L'Orchestre Symphonique de Gothembourg fut fondé en 1905 et est l'un des plus anciens de la Scandinavie. En peu de temps le compositeur, pianiste et chef d'orchestre Wilhelm Stenhammar haussa l'orchestre à une position de tout

premier plan dans la vie musicale scandinave. Jean Sibelius et Carl Nielsen furent fréquemment invités à y diriger leurs propres œuvres. Tor Mann et Issay Dobrowen reprirent la tradition. Ces dernières années, les principaux chefs ont été Sergiu Comissiona, Sixten Ehrling et Charles Dutoit. D'autres chefs renommés ont été invités à diriger l'orchestre, dont Bruno Walter, Wilhelm Furtwängler, Erich Kleiber, Sir John Barbirolli, Sir Malcolm Sargent, Sir Colin Davis, Sir Georg Solti, Herbert von Karajan et Zubin Mehta. A l'automne 1982, l'orchestre réussit à obtenir les services du chef estonien si recherché, Neeme Järvi, en tant que son nouveau chef attitré. L'Orchestre Symphonique de Gothembourg a également enregistré sur 41 autres disques BIS.

Neeme Järvi est le chef d'orchestre principal de l'Orchestre Symphonique de Gothembourg et de l'Orchestre Symphonique de Détroit. Il est né en 1937 à Tallinn, Estonie, et a étudié au Conservatoire de Tallinn puis au Conservatoire National de Leningrad avec Rabinovich et Mravinsky. Il fit ses débuts à l'âge de 18 ans lors d'une exécution de concert de *Eine Nacht in Venedig* de Strauss et, en 1963, il devenait le directeur de l'Orchestre de la Radio et Télévision d'Estonie et de l'Opéra de Tallinn. Il gagna le premier prix du concours international pour chefs d'orchestre à Rome en 1971, ce qui lui amena des invitations à diriger des orchestres majeurs partout dans le monde.

En 1980, Neeme Järvi émigra aux Etats-Unis et il a beaucoup travaillé depuis avec les orchestres majeurs du monde occidental et dans d'éminentes maisons d'opéra. Lors de la saison 1978-79, il fit ses débuts à l'Opéra Métropolitain avec *Eugène Oneguine*. Il a fait des tournées partout dans le monde avec l'Orchestre Symphonique de Gothembourg. Il enregistre présentement l'intégrale de la musique orchestrale de Sibelius et Tubin sur étiquette BIS pour laquelle il a déjà enregistré toutes les symphonies de Gade et Martinů. Il a fait 53 autres disques BIS.

Recording data: 1990-09-08/09 (*Symphony No.4*) and 1992-03-09 (*Symphony No.6*) at the Gothenburg Concert Hall, Sweden

Recording engineer: Michael Bergek

4 Neumann KM140 and 1 AMS ST250 microphones; SAM82 mixer; Sony 2500 Digital Audio Tape recorder (*Symphony No.4*); 2 Neumann TLM50 and 4 Neumann KM140 microphones; Seem Audio Seepport mixer; Sony 7010 Digital Audio Tape recorder (*Symphony No.6*)

Producer: Lennart Dehn

Digital editing: Michael Bergek

Cover text: Knud Ketting

German translation: Per Skans

French translation: Arlette Lemieux-Chené

Front cover photograph: Jane Lennard Suff

Photograph of Neeme Järvi: Eino Tubin

Typesetting, lay-out: Kyllikki & Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

Colour origination: Studio 90 Ltd., Leeds, England

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

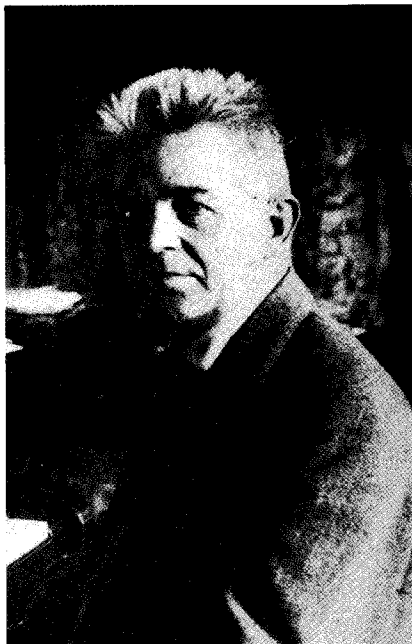
info@bis.se www.bis.se

© & © 1990, 1992 & 1993, BIS Records AB

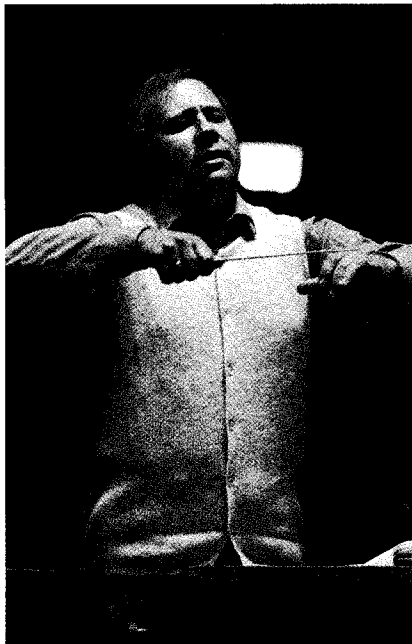
I have purposely included the *Con anima* introduction to the fourth movement of *Symphony No.4* within the actual track code [4] for the fourth movement, in order to achieve the original approach to that movement — **Lennart Dehn, producer**

Ich habe mit Absicht die Einleitung *Con anima* zum vierten Satz der *Symphonie Nr.4* in den Anfang der Spur Nr. [4] verlegt, dies um den originellen Ansatz des Satzes herzustellen — **Lennart Dehn**

J'ai à dessein inclus l'introduction *Con anima* au quatrième mouvement de la *Symphonie no 4* dans le code de piste [4] pour le quatrième mouvement dans le but de parvenir à l'approche originale de ce mouvement — **Lennart Dehn**



Carl Nielsen



Neeme Järvi

